

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE METAALFABRIKATENNIJVERHEID	COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYÉS DES FABRICATIONS MÉTALLIQUES
<u>Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 april 1999 inzake het brugpensioen</u>	<u>Convention collective de travail du 20 avril 1999 en matière de prépension</u>
<u>Artikel 1 :</u> Het artikel 5 van het nationaal akkoord 1997/1998 van 15 mei 1997, gesloten in het bovengenoemd paritair comité, die de leeftijd van het brugpensioen regelt tot 31 december 1998, wordt verlengd tot 30 juni 1999.	<u>Article 1</u> L'article 5 de l'accord national 1997/1998 du 15 mai 1997 conclu au sein de la commission paritaire susmentionnée et qui règle l'âge de la prépension jusqu'au 31 décembre 1998 est prolongé jusqu'au 30 juin 1999.
<u>Artikel 2 :</u> Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur gaande van 1 januari 1999 tot 30 juni 1999.	<u>Article 2 :</u> Cette convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée allant du 1 janvier 1999 au 30 juin 1999.

Pour/Voor
Carlos

ETCa

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR. | 51.029 /
 21-04-1999 | 22-06-1999 | N°
 N° | /6/209